

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 79 (1961)
Heft: 34

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 24.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 80
Im Inland kann nur durch die Post ebondiert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstext: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 80
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 97030-97076.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
G. Holliger AG. in Liq., Bern.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions concernant l'importation.
Les salaires versés au court du 1^{er} semestre de 1960 aux ouvriers victimes d'accident (aperçu de «La Vie économique» N° 1).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 17. November 1930, von Franken 5000, auf Karl Xaver Valli, geb. 1892, Bauunternehmer, von und in Aarau, als Schuldner lautend, haftend im ersten Range auf der Liegenschaft des Schuldners, Grundbuch Aarau Nr. 2437.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d. h. bis 31. Januar 1962 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (116¹)

Aarau, den 27. Januar 1961.

Bezirksgericht Aarau.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 2. Mai 1924, von Fr. 1000, haftend im 3. Rang mit Nachrückungsrecht auf der Liegenschaft Grundbuch Gränichen Nr. 1213 des Jakob Lehner-Hunziker, 1884, Landwirt.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d. h. bis 11. Februar 1962 auf dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (134¹)

Aarau, den 8. Februar 1961.

Bezirksgericht Aarau.

Es wird vermisst: Schuldbrief für Fr. 4000, vom 15. Juni 1932, Grundbuch Belege Serie I/3699, haftend im I. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 1810 von Rapperswil (Bern). Schuldner: Bendicht Burri, alt Landwirt, in Buch/Gümmenen. Gläubiger: Alexander Lysser, Maurer, Ottiswil/Grossaffoltern.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis 1. März 1962, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (129¹)

Aarberg, den 2. Februar 1961.

Der Gerichtspräsident: B. Lerch.

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief für Fr. 20 000, vom 20. August 1931, Bel. Serie I, Nr. 3537, lastend im V. Pfandrechtsrang auf Aarberg-Grundbuch Nr. 139. Gläubiger und Schuldner: Ernst Luginbühl-Bögli, von Bowil, Fabrikant und Viehzüchter in Aarberg.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis 1. März 1962, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (130¹)

Aarberg, den 2. Februar 1961.

Der Gerichtspräsident: B. Lerch.

Der unbekannte Inhaber der folgenden Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 250, nämlich:

Nr. 57597 mit Coupons Nr. 14 und ff. und Genußschein;
Nr. 58795 mit Coupons Nr. 19 und ff. und Genußschein;
Nr. 56808 mit Coupons Nr. 17 und ff. und Genußschein;
Nr. 57098 mit Coupons Nr. 15 und ff. und Genußschein;
Nr. 58024 mit Coupons Nr. 7 und ff. und Genußschein;
Nr. 58576 mit Coupons Nr. 8 und ff. und Genußschein;
Nr. 129735 mit Coupons Nr. 4 und ff. und Genußschein;
ferner die Nrn. 297146 und 371339 von nom. je Fr. 500, mit Coupons Nr. 10 und ff.,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (127¹)

Bern, den 6. Februar 1961.

Der Gerichtspräsident III:
Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der folgenden Wertpapiere:

- a) 3 Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 265100/02, von nom. je Fr. 500, mit Coupons Nr. 15 und ff.;
- b) Sparheft Nr. 83065 der Schweizerischen Volksbank, Zürich, mit einem Saldo von Fr. 221.50;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (132¹)

Bern, den 8. Februar 1961.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 4. September 1929, von Fr. 6000, Belege Serie II, Nr. 1386, zu Gunsten des Gottlieb Straubhaar, Basel, lastend auf Thun-Strättligen Grundstück Nr. 977 des Alfred Straubhaar, Landwirt, Thalackerstrasse, Thun 4.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen des erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 2. Februar 1961.

(121¹)

Der Gerichtspräsident I: Schmid.

Der nachstehende Inhaber-Schuldbrief wird als vermisst gemeldet und der unbekannte Besitzer deshalb aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 8000, d.d. 29. Juni 1942, im 2. Rang, ursprünglicher Schuldner Johann Brendle, Hermannstrasse, Weinfelden, lastend auf Parzelle 2907 des Grundbuches Weinfelden (E.-Bl. 1745). (123¹)

Weinfelden, 6. Februar 1961.

Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden.

Der Schuldbrief von Fr. 4000, lautend auf den Inhaber, ursprünglicher Schuldner Ernst Gimmi, Weinfelden, jetziger Schuldner Max Krapf, Gärtner, Weinfelden, ausgestellt am 9. August 1938, im 2. Rang, lastend auf Parzellen Nrn. 1359, 1314, eingetragen im Grundbuch Weinfelden, Einzelblatt 657, 1924, wird als vermisst gemeldet.

Der unbekannte Besitzer dieses Titels wird innert eines Jahres dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (124¹)

Weinfelden, den 6. Februar 1961.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:

Dr. A. Haffter.

Le ou les détenteurs inconnus de l'obligation hypothécaire au porteur du 29 octobre 1937, notariée Torche, du capital de 15 000 fr., contre Fischbach Gottfried ff. Gottfried, à Font, décédé, et grevant les immeubles art. 41, 212, 224 et 762 du registre foncier de la commune de Font, sont sommés de produire ce titre au Greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans le délai de six mois, à partir de la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (131¹)

Estavayer-le-Lac, le 6 février 1961.

Le président du Tribunal
de la Broye: Marcel Reichlen.

Le détenteur:

du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise «au porteur» N° 250133, créé le 12 février 1953, actuellement créancier de Fr. 6231.59;

du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise «au porteur» N° 601085, créé le 3 octobre 1957, actuellement créancier de Fr. 7624.11; est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1961. (26¹)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Le juge-instructeur du district de Sierre, à la requête du président du conseil d'administration de la Société de consommation du district de Sierre, S.A., de siège social à Sierre, somme le détenteur inconnu des coupons de dividende échus et futurs attachés aux actions de la Société de consommation du district de Sierre S.A., N°s 118, 229, 500, 1061, 1230 et 1298, de produire ces coupons au greffe du Tribunal de Sierre, dans un délai de six mois, expirant le 11 août 1961, à peine d'en voir prononcer l'annulation. (133¹)

Sierre, le 9 février 1961.

G. Emery.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

6. Februar 1961.

Balngesellschaft Zürich-Uetliberg, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1958, Seite 2378). Dr. Emil Klöti ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Jakob Peter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Adolf Maurer, Mitglied des Verwaltungsrates, nun Vizepräsident desselben. Die drei Vorgenannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1961. Technische Artikel.

Vapor A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1960, Seite 226), Übernahme von Vertretungen in und Handel mit technischen Artikeln usw. Dr. jur. Bruno Flueller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Prof. Dr. Bruno Bauer, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

6. Februar 1961. Treuhand.

Arma A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1961, Seite 2), Treuhandbureau usw. Rudolf Maurer hat nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Glättli, von und in Zürich.

6. Februar 1961.

Kylurz Reusskies & Baggerei AG., in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1016), Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Albert Gretener, von Hünenberg und Cham, in Zug.

6. Februar 1961.

Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1960, Seite 1750). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Blickenstorfer, von Stallikon (Zürich), in Zürich.

6. Februar 1961.

Metallhan A.G. Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1960, Seite 325). Der Prokurist Jürg Hintermann wohnt nun in Oberegstringen.

6. Februar 1961. Geräte für Luftkonditionierung usw.

Condair A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1959, Seite 474), Herstellung und Vertrieb von technischen Erzeugnissen, insbesondere Geräten und Bauteilen für Luftkonditionierungen usw. Der Prokurist Jürg Hintermann wohnt nun in Oberegstringen.

6. Februar 1961.

Lagerhaus Zürich-Altstetten A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1957, Seite 1018). D. Andreas Sutter, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

6. Februar 1961. Luft- und wärmetechnische Anlagen usw.

Luwa A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 786), Fabrikation von luft- und wärmetechnischen Anlagen usw. Der Prokurist Werner Hochstrasser wohnt nun in Geroldswil.

6. Februar 1961. Kugel- und Rollenlager usw.

Wälzlager A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3280), Handel mit Kugel- und Rollenlagern usw. Neues Geschäftsdomizil: Höschgasse 38 in Zürich 8.

6. Februar 1961. Beteiligungen.

Katmar S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 94), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen des Handels und der Industrie. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. Januar 1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Katmar S.A. in Liquidation** von den beiden Verwaltungsratsmitgliedern Dr. Ernst Schönholzer und Dr. Robert Hoerni durchgeführt; sie führen nicht mehr als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatoren Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1961.

Immobilien-gesellschaft Besa G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1953, Seite 1102). Die Gesellschafterversammlung vom 1. Februar 1961 hat die Statuten abgeändert. Arthur Schweizer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Carl Bergmann übergegangen. Dessen Stammeinlage, die nun das gesamte Stammkapital ausmacht, hat sich dadurch auf Fr. 20 000 erhöht.

6. Februar 1961.

Immobilien-gesellschaft Franklin G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1951, Seite 1659). Die Gesellschafterversammlung vom 1. Februar 1961 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt den Ankauf, die Ueberbauung und den Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich an anderen Unternehmungen, vornehmlich der Baubranche, beteiligen.

6. Februar 1961. Liegenschaften.

Bavaria G.m.b.H., bisher in Zürich 7 (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2481), An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschafterversammlung vom 30. Januar 1961 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Küsnacht. Geschäftsdomizil: Schiedhaldensteig 34 (beim Treuhandbureau Andres).

6. Februar 1961. Werkzeugschleiferei.

Pfander & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1960, Seite 1878), Betrieb einer Werkzeugschleiferei usw. Die Prokura von Johann Knechtle ist erloschen.

6. Februar 1961. Giessereiprodukte.

Dr. Georg Hutmacher & Co., in Zollikon. Unter dieser Firma sind Dr. Georg Hutmacher, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Karl Maria Ableidinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 ihren Anfang genommen hat. Der Gesellschafter Dr. Karl Maria Ableidinger ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Herstellung von und Handel mit Produkten für Giessereien. Schlossbergstrasse 4.

6. Februar 1961. Delikatessen, Lebensmittel.

Meinrad Schnyder, in Pfäffikon (Zürich). Inhaber dieser Firma ist Meinrad Schnyder, von Hinwil, in Pfäffikon (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Schnyder-Klarer, von Hinwil, in Pfäffikon (Zürich). Handel mit Delikatessen und Lebensmitteln. Tollhammerstrasse 2.

6. Februar 1961. Maschinenbau.

Jakob Forster, in Hinwil. Inhaber dieser Firma ist Jakob Forster, von Oberuzwil (St. Gallen), in Hinwil. Kollektivprokura ist erteilt an Ernst Künzi, von Wattenwil (Bern), in Gossau (Zürich); er zeichnet ausschliesslich mit dem Firmainhaber. Maschinen- und Vorrichtungsbau. Bachtelstrasse.

6. Februar 1961. Photos.

W. E. Baur, in Zürich (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1960, Seite 3398), Photogeschäft. Der Firmainhaber Werner Eduard Baur wohnt nun in Zürich 7. Neues Geschäftsdomizil: Merkurstrasse 36.

6. Februar 1961.

Alfred Lehner, Hoch- und Tiefhan, in Kilchberg (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1960, Seite 2202). Die Unterschrift von Alfred Lehner-Euz ist erloschen.

6. Februar 1961. Bauten.

Luigi Spreafico, in Schlieren (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1389), Baugeschäft. Neues Geschäftsdomizil: Schulstrasse 26.

6. Februar 1961. Waren aller Art.

A. & R. Simon «COSTAGENTA», in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1960, Seite 1766), Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Februar 1961. Waren aller Art.

Ernst Hagenbucher, in Zürich (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1958, Seite 1287), Handel mit Waren verschiedener Art. Der Inhaber dieser Firma ist gestorben. Ueber seine Verlassenschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Dezember 1960 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 9. Januar 1961 mangels Aktiven wieder eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Februar 1961.

W. Hohl, Kaufhaus, in Bubikon (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1946, Seite 1583). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Februar 1961. Schuhe.

Gustav Ramp, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1929, Seite 2488), Schuhhandlung. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1961.

Schuhhaus Ramp AG., Pfäffikon (ZH), in Pfäffikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Schuwaren und verwandten Artikeln und kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen, schon bestehenden oder neu zu gründenden ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaften Kat.-Nr. 2991 und 1048 des Grundprotokolls Pfäffikon zum Preise von zusammen Fr. 110 000 sowie eine im Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1961 näher umschriebene Geschäftseinrichtung zum Preise von Fr. 4000. Von diesen Preisen werden Fr. 79 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Gustav Ramp, von Zell (Zürich), in Pfäffikon. Geschäftsdomizil: Seestrasse.

6. Februar 1961. Metalle, Almetalle.

Altwert AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Eisen und Metallen aller Art, speziell mit deren Abfällen und Spänen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Peter Muraro, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Ohmstrasse 14 in Zürich 11.

6. Februar 1961.

Verband der Schweizerischen Pelz-Industrie (V.S.P.I.) (Association Suisse de l'Industrie de la Fourrure (A.S.I.F.)), bisher in Basel, Verein (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1957, Seite 2251). Die Unterschriften von Louis Walleser und Dr. Leo Fromer sind erloschen. Der Verein wird nun vertreten durch Wilhelm Iseli, von und in Zürich, Zentralpräsident, Eduard Mallepell, von Braggio (Graubünden), in Lausanne, Vizepräsident, und Dr. Franco Huber, von Walenstadt, in Zürich, weiteres Mitglied des Zentralvorstandes und Zentralsekretär. Die Genannten führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass Wilhelm Iseli mit Eduard Mallepell oder mit Dr. Franco Huber zeichnet. Letztere zwei zeichnen nicht unter sich. Sitz des Vereins ist nun Zürich. Der Verein bezweckt die Wahrung der gemeinsamen Interessen der in der Pelzindustrie tätigen und in der Schweiz niedergelassenen gut beleumdeten Gewerbe-, Handels- und Industriefirmen, soweit sie in Fachgruppen zusammengeschlossen sind. Er fördert die berufliche Ausbildung und führt Meisterprüfungen für Kürschner durch. Er kann Vereinbarungen mit anderen Verbänden und Organisationen treffen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen und kann solchen Organisationen beitreten oder deren Bestrebungen unterstützen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgelder, Jahresbeiträge, freiwillige Beiträge, Ertragnisse seines Vermögens und sonstige Leistungen. Organe sind die Plenarversammlung, der Zentralvorstand von 12 Mitgliedern, der Zentralsekretär, die Fachgruppen, die Sektionen, die Rechnungsrevisoren und die Meisterprüfungsexperten. Die Statuten datieren ursprünglich vom 31. August 1947 und sind am 15. Mai 1949 revidiert worden. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse Nr. 1 in Zürich 1 (bei Dr. Franco Huber).

6. Februar 1961. Waren für Automaten.

Servomat G.m.b.H., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1354), Vertrieb von einfüllfertigen Verkaufsgütern für Lebensmittel- und Getränkeautomaten usw. Die Gesellschafterversammlung vom 4. Januar 1961 hat die Statuten abgeändert. Edwin Fässler ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Von seiner Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist der Teilbetrag von Fr. 1000 von der neuen Gesellschafterin Margrit Schwager geb. Sutter, von Balterswil (Thurgau), in Winterthur, und der Teilbetrag von Fr. 9000 vom Gesellschafter Adolf Schwager erworben worden. Die Stammeinlage des letzteren beträgt dementsprechend nun Fr. 19 000. Das Stammkapital ist von Fr. 21 000 auf Fr. 25 000 erhöht worden, indem die Stammeinlage des Gesellschafters René Waldis von Fr. 1000 auf Fr. 5000 erhöht worden ist.

6. Februar 1961.

Heberlein Holding AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1960, Seite 1862), Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 18. Januar 1961 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 7900 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 4 000 000, eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat 6000 Aktien der Heberlein & Co. AG, Wattwil, im Nennwert von Fr. 500 zum Preise von Fr. 3 000 000 erworben, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Friedrich Heberlein, von Zürich, in Zollikon, Henri Wasmer, von Zürich, in Le Vesinet (Frankreich), und Dr. Robert Suter, von Krummenau und St. Gallen, in St. Gallen. Die Genannten sind nicht zeichnungsberechtigt.

6. Februar 1961. Haushaltgeräte usw.

ESGE International Ltd., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1960, Seite 2778), Aktiengesellschaft, Beratung, insbesondere der in der ESGE-Gruppe zusammengeschlossenen Unternehmen der Haushaltgerätebranche usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reinhard Gross, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

6. Februar 1961.

Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S.A.) (Oversea Trading Company Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 826). Die Unterschrift von Sigismund von Wattenwyl ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Enderle, von und in Zürich, und Gottfried Amacher, von Wilderswil (Bern), in Männedorf.

6. Februar 1961. Südfürchte.

Odoardo Fries A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1960, Seite 887), Engros-Geschäft in Südfürchten usw. Albert Fries ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Viktor Fries, Präsident des Verwaltungsrates und Alba Fries, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

6. Februar 1961. Apparate für die Chemie.

Müller & Kreppl AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1959, Seite 425), Herstellung von und Handel mit Apparaten für die Chemie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jean Daniel Cornaz, von Faoug (Waadt), in Bülach, und Oskar Schümperli, von Wäldi (Thurgau), in Oberengstringen.

6. Februar 1961.

Glashütte Bülach (Verrerie de Bulach), in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 298). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jean Daniel Cornaz, von Faoug (Waadt), in Bülach.

6. Februar 1961. Finanzgeschäfte.

Nesbitt, Thomson & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2911), Abwicklung von Finanzgeschäften usw. Die Prokura von Jean-Jacques Treyvaud ist erloschen.

6. Februar 1961.

«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1961, Seite 201). Die Unterschrift von Charles Messmer ist erloschen.

6. Februar 1961.

Blinden-Leuchtturm Zürich (Arbeitsgemeinschaft für berufliche Eingliederung und für ein Haus der Blinden), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1959, Seite 1849), Genossenschaft. Neu ist in die Verwaltung als Quästorin mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Helene Schucany geb. Stokar, von Fetan (Graubünden), in Zürich.

6. Februar 1961. Bauwerkzeuge.

L. Weher & Co., Inhaber H. Joder & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1959, Seite 2954), Handel mit Bauwerkzeugen usw. Die Prokura von Albert Kunz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Jakob Zweifel, von Glarus, in Zürich.

Bern - Berne - Bern*Bureau Biel*

6 février 1961. Objets de lustrerie, appareils d'éclairage, etc.

Lumidécour S.A., précédemment à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche (Neuchâtel), société anonyme (FOSC. du 28 décembre 1959, N° 301, page 3606). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 novembre 1960, la société a décidé de transférer son siège social à Biennne. Les statuts originaux portant la date du 11 décembre 1959 ont été modifiés dans ce sens. But: la fabrication et la vente des objets de lustrerie, des appareils d'éclairage et petits meubles et toutes autres opérations s'y rapportant, l'acquisition, la vente, l'exploitation de tous brevets et licences se rapportant aux applications et utilisations ci-dessus, l'achat, la vente, la location de tous biens meubles et immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de 120 000 fr., divisé en 120 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. La société est engagée par la signature individuelle du président, actuellement Georges Parret, des Breuleux, actuellement à Biennne, et par la signature collective à deux de deux autres membres du conseil d'administration, soit Roland-Georges Parret, des Breuleux, à Biennne; Francis-Germain Parret, des Breuleux, actuellement à Biennne, et Gabriel-René Parret, des Breuleux, actuellement à Biennne. Adresse: route de Solcure 142 (place d'aviation).

Bureau de Delémont

3 février 1961. Garage.

Hulmann & Cie, à Delémont, société en commandite, exploitation du garage du Stand (FOSC. du 13 janvier 1961, N° 10, page 114). La maison a conféré procuration, y compris le pouvoir d'aliéner et de grever des immubles, à l'associé commanditaire Jules Meyer. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable Antoine Hulmann et par celle du fondé de procuration Jules Meyer.

Bureau de Moutier

6 février 1961.

Société laitière de Roches, avec siège à Roches, société coopérative (FOSC. du 6 janvier 1960, N° 3, page 34). Le comité est actuellement composé de:

président: René Chalverat, précédemment secrétaire; vice-président: Jean Liechti (déjà inscrit); secrétaire-caissier: Robert Chèvre, précédemment caissier. Charles Capitaine, président, a démissionné du comité et sa signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

6 février 1961. Fournitures d'horlogerie.

Louis Bueche, à Court, fabrication de fournitures d'horlogerie (FOSC. du 25 janvier 1933, N° 20, page 206). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «René Hostettmann, successeur de Louis Bueche», à Reconvilier, ci-après inscrite.

6 février 1961. Fournitures d'horlogerie.

René Hostettmann, successeur de Louis Bueche, à Reconvilier. Le chef de la maison est René Hostettmann, de Langnau (Berne), à Court. Il a repris l'actif et le passif de la maison «Louis Bueche», à Court, ci-devant radiée. Fabrication de fournitures d'horlogerie.

Bureau de Porrentruy

30 janvier 1961. Imprimerie.

Marcel Cliquet, à Porrentruy, imprimerie (FOSC. du 1^{er} février 1924, N° 26, page 178). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

30 janvier 1961.

Imprimerie Marcel Cliquet, successeur André Torriani, à Porrentruy. Le chef de la raison est André Torriani, de Rancate (Tessin), à Porrentruy. Imprimerie.

Lucerne - Lucerne - Lucerna

25. Januar 1961.

Genossenschaft Schwimmbad Schüpfheim, in Schüpfheim. Laut Statuten vom 6. Oktober 1960 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft mit dem Zweck, in der Gemeinde Schüpfheim ein Schwimmbad mit den erforderlichen Bauten und Anlagen zu bauen und in der Folge zu betreiben. Vorbehalten bleibt die Möglichkeit der Vermietung der Anlage an eine geeignete Organisation. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 50 aus. Die Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und, soweit es sich um Mitteilungen handelt, in den Lokalorganen «Entlebucher Anzeiger» und «Entlebucher». Die Verwaltung besteht aus 5 bis 11 Mitgliedern. Präsident des Vorstandes ist Dr. Josef Duss, von Schüpfheim; Vizepräsident: Richard Stadelmann, von Schüpfheim; Aktuar: Hansruedi Kaufmann, von Entlebuch, und Kassier: Philipp Thalman, von Schüpfheim; alle wohnhaft in Schüpfheim. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet entweder mit dem Aktuar oder dem Kassier. Adresse der Genossenschaft: bei Aktuar Hansruedi Kaufmann, Hotel Kreuz.

Freiburg - Fribourg - Friborgo*Bureau de Fribourg*

4 février 1961.

Société immobilière Cité-Beaumont «A» S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique du 22 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles, ainsi que leur gérance. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales, industrielles ou immobilières s'y rapportant. Elle acquerra notamment la propriété de l'art. 4879 du registre foncier de la commune de Fribourg pour le prix de 171 334 fr., comptant et sans aucune reprise de dette. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les communications aux actionnaires ont lieu par lettre recommandée ou dans la Feuille officielle suisse du commerce si leur adresse n'est pas connue. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'au moins deux membres. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Sont désignés comme administrateurs: Alfred Magnenat, de Vaulion (Vaud), président; Léonard Jan, de Châtillens (Vaud); Henri-E. Magnenat, de Vaulion (Vaud); tous à Lausanne. Siège: Banque de l'Etat de Fribourg.

4 février 1961. Appareils pour enregistrement de sons.

Ampex International S.A., à Fribourg (FOSC. du 7 décembre 1960, N° 287, page 3515). Phillip L. Gundy, démissionnaire, n'est plus président et membre du conseil. Sa signature est radiée. A été élu à sa place: A. R. Gale, citoyen des Etats-Unis, à Redwood City (Californie), avec signature individuelle.

4 février 1961. Participations.

Sapida S.A., à Fribourg (FOSC. du 12 octobre 1960, N° 239, page 2924). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 octobre 1960, la société a réduit son capital de 100 000 fr. à 50 000 fr. par le remboursement et l'annulation de 50 actions de 1000 fr. et a adopté de nouveaux statuts. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites par la loi a été constaté par acte authentique du 27 janvier 1961.

Bureau Tafers (Bezirk Sene)

3. Januar 1961.

Seusebausteinwerk GmbH, in Heitenried. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Januar 1961 ist unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet worden. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Bausteinen und anderen Baumaterialien. Sie kann sich an anderen, zwecksverwandten Unternehmungen beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 25 000. Gesellschafter sind Max Vögeli, von Herbligen, in Heitenried, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, Walter Messerli, von und in Kaufdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, und Christian Abegglen, von Iseltwald, in Heitenried, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Walter Messerli bringt in die Gesellschaft einen Maschinenpark zum Preise von Fr. 9000. Durch diese Sacheinlage ist seine Stammeinlage voll liberiert. Für den Rest des Preises gewährt der Sacheinleger der Firma ein Darlehen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Max Vögeli ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Max Vögeli, Heitenried.

Solothurn - Soleure - Soletta*Bureau Dorneck*

6. Februar 1961. Liegenschaften.

Lind Aktiengesellschaft (Lind Société Anonyme), in Dornach, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1954, Seite 383). Die Gesellschaft hat sich durch Generalversammlungsbeschluss vom 10. Januar 1961 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

1. Februar 1961. Beteiligungen.

Armex S.A. (Armex A.G.) (Armex Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen und Handelsunternehmungen der Schweiz sowie der folgenden Länder: Westdeutschland, Belgien, Luxemburg, Dänemark, Schweden, Finnland und Italien. Die Gesellschaft kann Immobilien, Erfindungspatente, Lizenzen oder sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, veräußern oder verwerten und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 450 000, eingeteilt in 450 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt gemäss Apportvertrag vom 30. Januar 1961 folgende Rechte im Werte und zum Preise von Fr. 430 000 ein: 1. Das ausschliessliche Recht, die Produkte der Firma «Galland & Brochard S. à r. l.», in Nantes-Chantenay (Loire Atlantique), in den hier vor genannten Ländern zu verkaufen, mit der Befugnis, diese Rechte an Filialen abzutreten; 2. Das Netz der Geschäftsverbindungen sowie die verschiedenen der Apportantin gehörenden Etablissements oder Verkaufsorganisationen in den vorgenannten Ländern, mit Einschluss aller zu diesen Verkaufsorganisationen gehörenden materiellen und immateriellen Rechte und Werte. Hiefür erhält der Einbringer 430 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. John Oehse, als Präsident, und Dr. Ernst Kiefer, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

3. Februar 1961. Restaurant.

Peter Dellodovico, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1957, Seite 2551). Neues Domizil: Breisacherstrasse 73.

3. Februar 1961. Seifen usw.

Mibelle A.G., in Basel, Fabrikation von Seifen usw. (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1960, Seite 452). Die Unterschrift des Pietro Galli ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Kurt Failer, deutscher Staatsangehöriger, in Buchs (Aargau). Er zeichnet zu zweien.

3. Februar 1961. Beteiligung usw.

Bahag Aktiengesellschaft, bisher in Basel, Beteiligung usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1960, Seite 1752). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1961, Seite 326). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1961. Beteiligung usw.

Assivalor A.G., bisher in Basel, Beteiligung usw. (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3375). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1961, Seite 326). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1961. Liegenschaften usw.

Roniha A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1959, Seite 2355). In der Generalversammlung vom 2. Februar 1961 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit und Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften, Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten, Beteiligung an solchen Finanzierungen und Durchführung aller finanziellen Transaktionen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Aus dem Verwaltungsrat ist Jakob Bröderlin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Peter Busch, von Niedererlinsbach, in Zürich, als Präsident, und Dr. Karl Oechslin, von und in Einsiedeln. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Parkweg 12 (bei Betonbau A.G.).

Graubünden - Grisons - Grigioni

27. Dezember 1960. Schuhe.

H. Heierling & Co., in Davos-Dorf, Schuhmacherei, Maßschuhe und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1954, Seite 3198). Die Kollektivgesellschaft hat sich am 1. Juni 1960 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Heierling jun., von Davos, in Davos-Dorf. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000, geleistet durch Verrechnung, ist Hans Heierling sen., von Davos, in Davos-Dorf, beide bisher Kollektivgesellschafter.

Aargau - Argovie - Argovia

Nachtrag.

Aeberhard-Sport, in Wettingen, Handel mit Sport- und Campingartikeln aller Art, ferner mit Kinderwagen (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 314). Geschäftsadresse: Kirchstrasse 3.

2. Februar 1961. Kunststoffe.

Plastipol A.G., in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Forschung und Entwicklung im Kunststoffgebiet sowie den Handel mit Kunststoffen aller Art und den Erwerb und die Abgabe von Lizenzen im Rahmen des Zweckes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst im Schweizerischen Handelsamtsblatt als dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist: Manfred Schlessinger, von Stetten (Aargau), in Baden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Brunnenmattstrasse 2.

2. Februar 1961. Waren aller Art, Patente.

RAG Handels-A.-G., in Reinach, Handel mit Waren aller Art, Beteiligung an andern Unternehmungen und Verwertung von Patenten (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 265). In der Generalversammlung vom 19. Januar 1961 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

2. Februar 1961. Wein- und Mineralwasserhandlung, Kuferei.

J. Dietiker's Erben, in Aarau, Wein- und Mineralwasserhandlung, Kuferei (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1954, Seite 1701). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird von den beiden Gesellschaftern Marie Dietiker-Schmidli und Hans Dietiker durchgeführt. Sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

2. Februar 1961. Alkoholfreie Getränke, Wein, Bier, Kuferei.

Schneider & Dietiker AG. Aarau, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Handel mit Mineralwassern und weiteren alkoholfreien Getränken sowie von Wein und Bier und der Betrieb einer Kuferei. Die Gesellschaft kann auch gewerbmässige Warentransporte vornehmen. Zudem kann sie verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an Unternehmungen gleicher Branche beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 21. Januar 1961: a) von Paul Christian Schneider-Herzig Aktiven (Mineralwasservorräte, Lieferungswagen, Bureaueinrichtung) zum Preise von Franken 36 500, wovon Fr. 36 000 voll auf das Grundkapital angerechnet werden; b) von Hans Dietiker Aktiven (Betriebsinventar und Lieferungswagen) zum Preise von Fr. 6250 wovon Fr. 6000 auf das Grundkapital angerechnet werden, derart, dass der Saheinleger 15 Aktien erhält, die mit 40% liberiert sind. Weitere Fr. 14 000 des Grundkapitals sind in bar einbezahlt, so dass das Aktienkapital mit Fr. 56 000 liberiert ist. Die Gesellschaft übernimmt nach ihrer Gründung gemäss Vereinbarung vom 12. Januar 1961 von der Firma «J. Dietiker's Erben» das dieser Firma gehörende Wein- und Mineralwasserlager, berechnet zu Einstandspreisen, höchstens aber zum derzeitigen Verkaufspreis, abzüglich 20%, zu approx. Fr. 10 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Paul Schneider-Eicher, von Aarau und Thalheim (Aargau), in Aarau, als Präsident; Hans Dietiker, von Thalheim (Aargau), in Aarau, und Paul Christian Schneider-Herzig, von Aarau und Thalheim (Aargau), in Aarau. Die beiden Letztgenannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Rohrerstrasse 41.

2. Februar 1961. Felle, Tierhaare.

H. Seiler, in Vordemwald. Inhaber dieser Firma ist Hektor Seiler-Küpfer, von Tägerig (Aargau), in Vordemwald. Handel mit Fellen und Tierhaaren. Gländ Nr. 146.

2. Februar 1961. Transparente Viscosefolie.

O. Kleiner & Co., in Wohlen, Verarbeitung von und Handel mit transparenten Viscosefolien, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1954, Seite 2603). Die Gesellschaft verzweigt als weiteren Geschäftszweig: Generalvertretung der Firma Fisons Chemicals (Export) Ltd., London (Glaswaren und Laboratoriumsgeräte); der Firma May & Baker Ltd., Dagenham (Chemikalien); der Firma The Stabilag (Export-Import) Co. Ltd., Hemel Hempstead (elektrische Heizmäntel), und der Firma Townson & Mercer Ltd., Croydon (wissenschaftliche Apparate für Labors). Kollektivprokura ist erteilt an Jakob Niffeler, von Ermensee (Luzern) und Menznau (Luzern), in Wohlen (Aargau), und Trudy Kleiner-Strebel, von Wädenswil (Zürich), in Wohlen (Aargau). Geschäftsadresse: Allmendstrasse 29.

2. Februar 1961.

Milchverwertungsgenossenschaft Fisibach und Umgehung, in Fisibach (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1955, Seite 2627). In der Generalversammlung vom 12. September 1959 wurden die Statuten abgeändert, wodurch jedoch die früher publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren haben. Daniel Fehr, Vizepräsident und Kassier, und Alfred Zimmermann, Aktuar, sind aus dem Vorstande ausgeschieden. Ihre Unterschriftenrechte sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfred Weidmann, von und in Bachs (Zürich), als Vizepräsident, und Ernst Bucher, von Bachs (Zürich), in Fisibach, als Aktuar. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

2. Februar 1961. Kesselschmiede, Eisenröhren, Kessel, Tankanlagen usw.

Otto Wild, Aktiengesellschaft, in Muri, Betrieb einer Kesselschmiede, Fabrikation und Vertrieb von Eisenröhren, Kesseln, Tankanlagen, Transportfässern und Dampfkeseln usw. (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 456). Das Mitglied Dr. Otto Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Otto Wild ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Walter A. Bechtler, von St. Gallen, in Zollikon (Zürich), als Präsident, und Hans C. Bechtler, von St. Gallen, in Zürich 7, als Mitglied, beide mit Einzelunterschrift, ferner Karl Sauter, von Basel, in Uitikon (Zürich), ebenfalls als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Landstrasse 636.

2. Februar 1961.

PROTA Maschinen- & Apparatebau Fritz Pröbst, in Aarau, Maschinen- und Apparatebau (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1960, Seite 2157). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Februar 1961.

Genossenschaft Jura-Weide Biberstein, in Biberstein, Förderung der Halblupferdezeitung (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1955, Seite 2989). Walter Ryniker (Vizepräsident) ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Aktuar Gottfried Blattner. Neu ist in den Vorstand gewählt und zugleich zum Aktuar und Kassier ernannt worden: Samuel Hochstrasser-Humbel, von und in Dürrenäsch. Präsident, Vizepräsident und Aktuar/Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Genossenschaft: bei Walter Vogl-Flückiger, Restaurant «Zur Jura-Ebene».

2. Februar 1961.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Wohlen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3129). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Wohlen, ist erteilt worden an Eugen Schärer, von Biberstein, in Wohlen (Aargau). Er zeichnet zu zweien mit je einem der übrigen Unterschriftenberechtigten. Geschäftsadresse: Zentralstrasse 55.

2. Februar 1961.

Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse), in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1960, Seite 1255). Dr. Willy Goldschmid ist zum Vizedirektor ernannt worden und führt nun volle Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Robert Gut, von Wädenswil (Zürich), in Ennetbaden. Das Unterschriftenrecht der beiden neuen Zeichnungsberechtigten erstreckt sich auf das Gesamtunternehmen.

3. Februar 1961.

Automation Center A.G., in Wettingen, Lochkartenarbeiten und elektronische Datenverarbeitung, Betriebsberatung hinsichtlich Organisation und Rationalisierung (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1960, Seite 2366). Die Prokura des Robert Bannwart ist erloschen.

3. Februar 1961. Beteiligungen, Verwaltungen.

Clara S.A., bisher in Genf (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1958, Seite 3511). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Januar 1961 wurde der Sitz nach Baden verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Wertpapieren, Aktien, Mobiliar- und Immobilienwerten, die finanzielle Beteiligung an industriellen- und Handelsunternehmungen (natürliche oder juristische Personen), die ausserhalb des Kantons Genf ihren Sitz haben. Die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder ist ausgeschlossen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. September 1937. Sie sind am 30. Mai 1952 und 13. Januar 1961 revidiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen in «Feuille d'avis Officielle du canton de Genève». Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen haben überdies im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erscheinen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Max Fluri, von Baden und Herbetswil (Solothurn), in Baden. Das bisherige einzige Mitglied der Verwaltung, André-Charles Wadell, von Lenzburg, in Genf, ist nun Präsident. Beide Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma Fluri & Greuter, Treuhänder- & Revisions A.G., Parkstrasse 10.

6. Februar 1961.

Aargauische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Argovienne), in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2188). In der Generalversammlung vom 4. Februar 1961 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 20 000 000 auf Fr. 27 500 000 erhöht durch Ausgabe von 15 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 27 500 000, eingeteilt in 55 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden: Rudolf Roth, von Reigoldswil (Basel-Landschaft), in Frick, und Robert Metzger, von Möhlin, in Laufenburg. Sie führen die Unterschrift nicht.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

20 gennaio 1961.

Latteria Sociale di Dongio, in Dongio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo l'istituzione e l'esercizio di una latteria per garantire ai soci la razionale utilizzazione del loro latte, proteggere i loro interessi e assicurare ai consumatori del comune il regolare approvvigionamento in latte e suoi derivati. Lo statuto porta la data 20 novembre 1953. Le quote sociali sono di 20 fr. Qualsiasi responsabilità personale dei soci è esclusa. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, ove la legge lo prescrive, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di 5 membri fra i quali uno di diritto in rappresentanza della Federazione ticinese produttori di latte. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vicepresidente con quella del segretario. Carlo Corazza fu Damiano è presidente; Pio Baggi fu Stefano è vice-presidente e Stefano Monico fu Innocente, membro e segretario-cassiere; tutti da e in Dongio.

Ufficio di Bellinzona

4 febbraio 1961. Apparecchi di illuminazione fluorescente, ecc.

Knuchel Pietro, Flu-Lux, in Giubiasco (FUSC. del 24 giugno 1960, N° 145, pagina 1880). La ditta è radiata per cessazione del commercio.

4 febbraio 1961. Apparecchi elettrici, ecc.

Flu-Lux S.A., in Giubiasco. Con atto pubblico e statuti del 3 febbraio 1961 è stata costituita, sotto questa ditta, una società anonima avente per scopo la fabbricazione e il commercio di apparecchi elettrici e di materiale elettrico, nonché articoli elettrici per l'industria. La società può acquistare e vendere beni immobili e partecipare ad altre aziende o società. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a cinque membri. Pietro Knuchel di Alfredo, da Bätterkinden, in Giubiasco, è attualmente amministratore unico. Alfredo Knuchel fu Abramo, da Bätterkinden, in Bellinzona, è designato procuratore. Vincola la società la firma individuale dei suindicati. Recapito: Piazza Grande, casa Stevenoni.

Distretto di Mendrisio

4 febbraio 1961. Partecipazioni.

Sofibras, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per-scopo di contribuire allo sviluppo economico ed industriale del Brasile, in particolare operando finanziamenti a breve e medio termine ad istituti finanziari o bancari del Brasile. Essa potrà partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera sia all'estero. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 3 febbraio 1961. Il capitale sociale è di 750 000 fr., suddiviso in 750 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da 1 a 7 membri, attualmente da un consiglio di amministrazione di 3 membri nelle persone di: Conte Comm. Augusto Chiericati fu Felice, cittadino italiano, in Milano (Italia), presidente; Dr. Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vaeallo, vice-presidente e amministratore delegato; Dr. Andreas Riekenbach di Walter, da Zollikon, in Zurigo, membro. Impegheranno la società con firma collettiva a due. Recapito: c/o Nuova Banca, Corso San Gottardo 25.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

4 février 1961. Travaux de construction et de génie civil, immeubles etc. **Via S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 31 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'entreprise générale de travaux de construction et de génie civil (bâtiments et travaux publics) tant en Suisse qu'à l'étranger. Elle pourra également s'intéresser à l'achat, la vente et la location de bâtiments et de fonds immobiliers, de même que de machines et de matériel utilisés pour la construction et les travaux publics. Elle pourra créer des bureaux techniques pour l'exploitation de projets pour tous travaux de construction ou de génie civil. Suivant inventaire du 31 janvier 1961, il est fait apport à la société de machines, matériel et outillage, pour un montant de 480 000 fr. Cet apport est accepté pour ce prix et payé par remise à l'apporteur de 960 actions, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées. Le capital social est de 600 000 fr., divisé en 1200 actions, au

porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées, dont 120 000 fr. en espèces et 480 000 fr. en apports. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'au moins 3 membres. Conseil: Bernard Amstutz, de Sigriswil, à Lausanne, président; Léon Livianni, apatride, à Lausanne, administrateur-délégué; Willy Jeanbourquin, du Noirmont, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et de l'administrateur-délégué et par la signature collective à deux de l'administrateur Willy Jeanbourquin. Bureau de la société: chemin de Mornex 3 (dans ses locaux).

6 février 1961. Immeubles.

S.I. Pré Michoud A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 octobre 1960, page 3000). Conseil: René Guignard (inscrit), nommé président; Albert Favez, de Penthéraz, à Pully, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs de René Guignard sont modifiés en conséquence.

6 février 1961. Immeubles.

S.I. Pré Michoud B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 octobre 1960, page 3000). Conseil: René Guignard (inscrit), nommé président; Albert Favez, de Penthéraz, à Pully, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs de René Guignard sont modifiés en conséquence.

6 février 1961. Immeubles.

S.I. Côtes St-Maire, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 juillet 1959, page 2121). Conseil: René Guignard (inscrit), nommé secrétaire; Louis Chopard, de Sonvilier, aux Planches du Mont s. Lausanne, président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs de René Guignard sont modifiés en conséquence.

6 février 1961. Serrurerie, constructions métalliques.

Frédérie Nydegger, à Lausanne, serrurerie, constructions métalliques (FOSC. du 5 octobre 1937). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

6 février 1961. Serrurerie, ferronnerie.

Bertha Nydegger, à Lausanne. Chef de la maison: Bertha Nydegger, de Walthen, à Lausanne. Entreprise de serrurerie-ferronnerie. Rue de la Borde 12.

6 février 1961. Papiers peints.

Adolphe Meystre S.A., à Lausanne, papiers peints (FOSC. du 6 février 1943). Conseil: Adolphe Meystre (inscrit), nommé président; Gérald Meystre, de Thierrens, à St-Sulpice (Vaud). La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Procuration avec signature collective à deux est conférée à René Gonthel, de Gessenay, à Lausanne, et Jean Rod, de Pency-le-Jorat, à Lausanne.

6 février 1961. Immeubles.

Montalègre D S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 23 janvier 1961, page 232). Les administrateurs Cyril Lydiard, Frédéric Zahnd et Roland Panehaud sont démissionnaires. La signature de Cyril Lydiard est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Georges Suri, d'Embrach et Lausanne, à Lausanne. Le bureau est transféré à la rue Centrale 5 (en l'édifice du notaire Ed. Braun).

6 février 1961. Chemiserie.

W. Bürki et J. Camenzind, à Lausanne, chemiserie à l'enseigne «Al signor Casanova» (FOSC. du 8 octobre 1959, page 2772), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 31 janvier 1961: la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «J.-B. Mermod et P.-L. Schmidt», à Lausanne, ci-après inscrite.

6 février 1961. Articles pour messieurs, habillement, etc.

J.-B. Mermod et P.-L. Schmidt, à Lausanne. Jean-Blaise Mermod, de Ste-Croix, et Pierre-Louis Schmidt, de Naters, les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1961, et qui a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «W. Bürki et J. Camenzind», à Lausanne, radiée. Vente d'articles pour messieurs, habillement et autres, à l'enseigne «Maclines». Rue de Bourg 37.

6 février 1961. Tabacs, journaux, etc.

M. Rihatto, à Renens, tabacs, cigares, journaux (FOSC. du 1^{er} octobre 1953, page 2333). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 février 1961. Alimentation.

A. Schüpfliin, à Renens. Chef de la maison: Arnold Schüpfliin allié Jaquet, de Bennwil (Bâle-Campagne), à Renens. Commerce d'alimentation à l'enseigne «Epicierie du Lac». Rue du Lac 25.

6 février 1961. Café.

Masson Adrien, à Renens, exploitation d'un café (FOSC. du 25 avril 1933). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

6 février 1961. Boucherie.

Albert Meylan, à Lausanne, boucherie (FOSC. du 21 juin 1943). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Payerne

6 février 1961. Restaurant.

Henri Girardin, à Corcelles-près-Payerne. Le chef de la maison est Henri Girardin, de Courfaivre (Jura bernois), à Corcelles-près-Payerne. Café-restaurant à l'enseigne du «Café de la Gare du Nord».

Bureau de Vevey

30 décembre 1960. Bâtiments.

Weber et Rollandin S.A., succursale de Montreux-Châtelard. Par décision du 27 décembre 1960, le conseil d'administration de la société anonyme Weber et Rollandin S.A., inscrite à La Tour-de-Peilz le 30 décembre 1960 (FOSC. du 9 février 1961, N° 33, pages 409/10), a décidé de créer une succursale à Montreux-Châtelard ayant pour but l'exploitation d'une entreprise générale de construction de bâtiments et tous travaux publics (maçonnerie et génie civil) et pour objet la poursuite de l'activité de la société à responsabilité limitée «Weber et Rollandin S.A.r.l.», à La Tour-de-Peilz. La succursale est engagée par la signature des administrateurs Jean-Pierre Weber, de et à Montreux-Châtelard, président; Camille Rollandin, vice-président, de Villeneuve (Vaud), à La Tour-de-Peilz, et Henri Cornu, de Chamblon (Vaud), à Vevey, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Bureau de la succursale: Clarens, commune de Montreux-Châtelard, avenue des Brayères 1, chez le président.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

30 janvier 1961. Meubles, bois, etc.

Fauvel S.A., à Vionnaz. Selon acte authentique et statuts du 29 décembre 1960, il a été créé, sous cette raison, une société anonyme visant la fabrication

et le commerce de meubles, l'achat et la vente de bois, la fabrication d'agencements, portes et fenêtres, ainsi que la charpenterie. Elle peut acquérir des immeubles. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Il est fait apport, selon convention du 29 décembre 1960 et bilan au 15 décembre 1960, des actifs et passifs de l'exploitation d'une fabrique de meubles, à Vionnaz. L'actif (machines, stock, débiteurs) étant de 301 937 fr. 85 et le passif de 240 350 fr. 55, l'actif net est de 61 587 fr. 30. L'apport est accepté pour le prix, contre remise à l'apporteur des 60 actions de 1000 fr., formant le capital, et d'une créance de 1587 fr. 30 contre la société. Les convocations ont lieu dans les organes sociaux de publicité qui sont le «Bulletin officiel du Canton du Valais» et, quand la loi le prescrit, la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Flavien de Torrenté, d'Ayer et Sion, à Sion, président, et Georges Moulin, de et à Lausanne, secrétaire, Camille Wannier, de Soyhières, à Vionnaz, est directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et directeur.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

Association du service scolaire privé, à Genève, association (FOSC. du 26 janvier 1961, page 271). L'association est domiciliée 5 (et non 3), place du Molard, chez M^e Guy Fontanet, avocat.

2 février 1961.

IMC Industrial Mineral & Commercial Trust Ltd, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1960, page 2135). Philippe Baudraz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Muller, de et à Genève, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Bureaux: 11, rue du Colombier.

2 février 1961. Tous appareils ménagers.

Sonalux S.A. Genève, à Genève, achat et vente de tous appareils ménagers, etc. (FOSC. du 17 décembre 1959, page 3493). Par jugement du 6 janvier 1961, le Tribunal de première instance de Genève a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la société à ses créanciers. La raison sociale devient Sonalux S.A. Genève, en liquidation concordataire. Le seul liquidateur est Jean Joye, de Mannens-Grandsivaz (Fribourg), à Genève, lequel signe individuellement. Les pouvoirs de Georges Capitaine, unique administrateur, sont radiés. Domicile de liquidation: 7, place de la Taconnerie, office des faillites.

2 février 1961.

Société Immobilière Versoix-Pont-Céard, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 31 janvier 1961. But: l'achat, la location, la construction et la vente de tous immeubles sis en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 4722, la copropriété pour $\frac{3}{8}$ de la parcelle 4724 et la copropriété pour $\frac{3}{8}$ de la parcelle 3904 de Versoix, le tout pour 104 520 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Wicht, de et à Versoix, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, chez M^e Robert Achard, notaire.

2 février 1961. Toutes participations.

Minerol Financière S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 25 janvier 1961. But: l'administration et la gestion de toutes participations et de tous investissements à l'étranger, spécialement dans le domaine des huiles minérales. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

2 février 1961.

Société Immobilière le Palmier, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 31 janvier 1961. But: l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Max Hottinger, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, chez M. Hottinger.

3 février 1961. Boulangerie.

Maurice Luisier, à Carouge, boulangerie (FOSC. du 25 mai 1945, page 1178). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

3 février 1961. Café-restaurant.

L. Bayard, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Rampe» (FOSC. du 28 avril 1958, page 1166). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

3 février 1961. Laiterie, épicerie.

Linus Aebly, à Genève. Chef de la maison: Linus Aebly, de Giffers (Fribourg), à Genève. Laiterie-épicerie-charcuterie, commerce de vins et liqueurs. 44, boulevard St-Georges.

3 février 1961. Bureau fiduciaire.

E. Duvanel et Ch. von Niederhausern, à Genève. Société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1961. Associés: Emile-Frédéric Duvanel, de Brot-Dessous (Neuchâtel), et Charles von Niederhausern, de Riggisberg (Berne), tous deux à Chêne-Bourg. Bureau fiduciaire et agence immobilière, 3, rue de la Tour-Maitresse.

3 février 1961.

Syndicat agricole d'Avully, à Avully, société coopérative (FOSC. du 7 juillet 1948, page 1906). Les pouvoirs d'Henri Brandt et Paul Durand sont radiés. Le président est Paul Geiser, de Langenthal (Bern), à Avully, et le vice-président est André Durand, de et à Avully. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire-caissier Victor Desbaillets (inscrit).

3 février 1961.

Société coopérative d'habitations Arva, à Genève (FOSC. du 8 août 1949, page 2092). Charles Duboule et François Roch (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

3 février 1961. Tous immeubles ou biens fonds.

Sodim S.A., à Genève, achat, vente et gestion de tous immeubles ou biens-fonds, etc. (FOSC. du 26 septembre 1960, page 2769). Les administrateurs Jean-Paul Barbier, président, et Gaston Mouchet (inscrits) signent dorénavant individuellement; leurs pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

3 février 1961.

Société Immobilière chemin Krieg 5B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 décembre 1951, page 3214). Gérald-Charles Bourquin, de Vernier, à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Anne Torcapel n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 26, rue de la Corratierie, chez M^e Gérald-Charles Bourquin, avocat.

3 février 1961.

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances (Genfer, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (La Ginevrina, Compagnia generale d'Assicurazioni), à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 juin 1960, page 1798). Samuel Mayor, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Walter Bachofner, de Zurich, à Genève. Les procurations de Florian Eggenberger jr, et Walter Weideli sont radiées.

3 février 1961.

Société Immobilière Cologny-Lae, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1955, page 668). Charles Wanner et Paul Bonigni ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Michel Guerry, de Cuarny (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 27A, rue Pestalozzi, chez Michel Guerry.

3 février 1961.

Société Immobilière Rue Butini 17, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 24 janvier 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la transformation et l'exploitation de biens immobiliers en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Apport en nature: la parcelle 3485B de Genève, section Petit-Saconnex, d'une valeur de 350 000 fr.; le prix de l'apport a été fixé à ce montant et imputé à concurrence de 48 000 fr. sur le capital, le solde étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Albert Renaud, de Genève, à Bellevue, président, et Max Dunand, d'Avully, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: Bd du Théâtre 12, Régie Dunand.

4 février 1961. Ferblanterie-plomberie.

Henri Rouge, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie-appareillage (FOSC. du 12 novembre 1957, page 2970). Le titulaire et sa femme Henriette-Marie Chiavenuto née Bassetti sont soumis au régime de la séparation de biens.

4 février 1961. Café-restaurant.

W. Pasche, à Thônex. Chef de la maison: Willy-Ernest Pasche, de Servion (Vaud), à Thônex. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Commerce», 113, route de Genève.

4 février 1961. Café-restaurant.

M. Rilioni, à Genève. Chef de la maison: Michel-Henri Rilioni, du Chenit (Vaud), à Genève. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Cantalou», 2, place des Trois-Perdrix.

4 février 1961. Boulangerie-pâtisserie.

J. Girando, à Genève. Chef de la maison: Jean Girando, de nationalité française, à Genève. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. 37, rue Ph. Plantamour.

4 février 1961.

«Café-Glacier du Mt-Blanc» Alfred Antenen, à Genève, exploitation d'un café-glacier-tea-room (FOSC. du 27 mai 1953, page 1279). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

4 février 1961.

«Music-Box» Thilaud, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Robert-Henri Thilaud, de Penthalaz (Vaud), à Chêne-Bourg. Exploitation et commerce d'appareils automatiques à disques et jeux divers. 17, rue Petit-Senn.

4 février 1961.

Metalle und Apparate G.m.b.H. (Métaux et Appareils S.à.r.l.), à Genève (FOSC. du 28 décembre 1959, page 3606). Carl Sprenger, associé-gérant (inscrit) est domicilié à Münchwilen (Thurgovie).

4 février 1961. Immeubles.

Société Pont de St. Jean, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 mai 1958, page 1350). Eugène Pasche n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Meier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

4 février 1961. Cigarettes.

Astoria S.A., à Genève, création et exploitation de fabriques de cigarettes, etc. (FOSC. du 22 mars 1960, page 926). Joseph Wiser, membre du conseil d'administration (inscrit), a cessé ses fonctions de directeur; il signe collectivement à deux en qualité d'administrateur. Procuration collective à deux a été conférée à Jean Stratta, de Genève, à Zurich, et Raul Pignat, de et à Vouvry (Valais).

4 février 1961. Produits pharmaceutiques.

Sopharma S.A., à Genève, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 30 juin 1959, page 1853). Bureaux: 40, rue du Stand.

4 février 1961.

Mandeville films S.A., à Genève, production et distribution de films, etc. (FOSC. du 31 décembre 1960, page 3784). Reva Fredrick, des USA, à Los-Angeles (Californie, USA), a été nommée membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 février 1961. Appareils électriques.

Electravia S.A., à Meyrin, appareils électriques, électroniques et mécaniques, etc. (FOSC. du 1^{er} avril 1960, page 1030). Charles Turner n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration de Jean-Charles Jacobi sont radiés. Hans Kappeler a cessé ses fonctions d'administrateur; il a été nommé en revanche directeur avec signature individuelle. Peter Notz, inscrit jusqu'ici comme président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

4 février 1961. Elaboration de formules de produits médicaux.

Brevitor S.à.r.l., à Genève, élaboration de formules de produits médicaux et vétérinaires, etc. (FOSC. du 26 juin 1958, page 1745). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 26 janvier 1961, la disposition statutaire limitant la durée de la société a été supprimée. L'associé-gérant Victor Wierdels (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

4 février 1961. Menuiserie.

A. Ozzello & Cie, à Carouge. Société en commandite qui a commencé le 1^{er} novembre 1960. Associé indéfiniment responsable: Aristide Ozzello, de nationalité italienne, à Genève, séparé de biens d'Anne-Marie née Cosandey. Associée commanditaire: Anne-Marie Ozzello née Cosandey, de et à Genève, avec une commandite de 1000 fr. Entreprise de menuiserie, charpente, parquets et agencement de magasins et bureaux. Sous les Moraines.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Januar 1961

Deuxième quinzaine de janvier 1961 Seconda quindicina di gennaio 1961

I. Abteilung I^e Partie I^a Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

97030-97076

- Nr. 97030. 16. Januar 1961, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schwarzwälderuhr. — Helmut Kanimerer, Uhrenfabrik, Schonach (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Nr. 97031. 16. Januar 1961, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Unterteiler für Schubladen. — Marguerite Baelmann, Eulerstrasse 59, Basel.
- Nr. 97032. 16. Januar 1961, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Plastikschubladen für Uhrmacher. — RONDA AG., Lausen (Baselland).
- Nr. 97033. 16. Januar 1961, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Kataloge. — RONDA AG., Lausen (Baselland).
- Nr. 97034. 16. Januar 1961, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bracelets de montres. — Paul Matthey, Faubourg du Lac 40, Bienne.
- Nr. 97035. 16. Januar 1961, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fleisch- und Fischplatten. — GROENINGER Aktiengesellschaft, Bruderholzstrasse 10, Binningen (Baselland).
- Nr. 97036. 17. Januar 1961, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Couverture pour boîte de montre. — Charles Eberl, rue du Nord 176, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 97037. 17. Januar 1961, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Couverture pour boîte de montre marquise. — Charles Eberl, rue du Nord 176, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 97038. 17. Januar 1961, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Gond pour boîte de montre marquise. — Charles Eberl, rue du Nord 176, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 97039. 18. Januar 1961, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Färbeapparat zum Färben von Web- oder Wirkwaren. — Hugh vom Hove, Guggelstrasse 38, Chur.
- Nr. 97040. 18. Januar 1961, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbelfüsse. — Jakob Huber, Ingenieur, Seestrasse 147, Männedorf.
- Nr. 97041. 18. Januar 1961, 20 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Gutschein-Markte. — Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinallee 14, Basel.
- Nr. 97042. 19. Januar 1961, 9 1/2 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Boîtier pour pendulette. — Ernest Borel & Cie. S.A., Maladière 71, Neuchâtel. Mandataire: «PERUHAG», Berne.
- Nr. 97043. 19. Januar 1961, 19 Uhr. — Versiegelt. — 184 Muster. — Baumwollgewebe. — HABIS TEXTIL AG., Weberei, Flawil (St. Gallen).
- Nr. 97044. 20. Januar 1961, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Polsterartikel (Kissen). — Karl Gubler-Bellini, im Kreuz, Stäfa (Zürich).
- Nr. 97045. 20. Januar 1961, 11 Uhr. — Offen. — 52 Muster. — Möbelstoffe. — HAWARTH Woll- und Buntweberei AG., Oberarth (Schwyz).
- Nr. 97046. 20. Januar 1961, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Skistockgriff. — Ulrich Schür Sportartikelwerk Aktiengesellschaft, Murgenthal.
- Nr. 97047. 20. Januar 1961, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Skistockreif. — Ulrich Schür Sportartikelwerk Aktiengesellschaft, Murgenthal.
- Nr. 97048. 20. Januar 1961, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kalender. — Rudolf Ernst Kull, Laupenstrasse 1, Bern.
- Nr. 97049. 20. Januar 1961, 17 1/2 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Passant pour bracelet. — Maurice Aroesti, chemin des Cottages 3, Genève. Mandataire: Dériaz, Kirker & Cie., Genève.
- Nr. 97050. 21. Januar 1961, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Entleeren von Tuben. — Oskar Ley-Wenger, Untergasse 22, Münchenstein (Baselland).
- Nr. 97051. 23. Januar 1961, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeug. — Arthur Fraenk, Sommergasse 43, Basel.
- Nr. 97052. 23. Januar 1961, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Tombola- und Lotterielose. — Alfred Gerber-Bichsel, Tombola- und Lotterielose, Biglen (Bern).
- Nr. 97053. 23. Januar 1961, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schultisch. — Walter Bruhin, Helvetiastrasse 48, St. Gallen.
- Nr. 97054. 23. Januar 1961, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorhanggleiter. — Adolf Hunziker, Tramstrasse 905, Suhr (Aargau).
- Nr. 97055. 23. Januar 1961, 12 Uhr. — Offen. — 103 Muster. — Stickereien. — Isidor Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- Nr. 97056. 24. Januar 1961, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungsfolie für Weichkäse. — O. Roth & Co. AG., Wermatsweilerstrasse 8, Uster (Zürich).
- Nr. 97057. 25. Januar 1961, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Fußsockel für den Innenausbau. — Gottlieb Meier-Baumeler, Schosswaldstrasse 12, Emmenbrücke.
- Nr. 97058. 25. Januar 1961, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzkohlengrill. — Peter Burkhardt, Régulastrasse 61, Zürich 11/46.
- Nr. 97059. 25. Januar 1961, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Fétiche ou jouet (Giraffe). — Mme. E. Gerber-Lysson, Premier-Aout 6, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 97060. 25. Januar 1961, 18 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Kunststoffplatten. — Willy Kaufmann, Unterseestrasse 71, Kreuzlingen. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 97061. 25. Januar 1961, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Grosspapiersack. — PAPRO AG. für Papierverarbeitung, rue Gachoud 3, Freiburg.
- Nr. 97062. 26. Januar 1961, 11 Uhr. — Offen. — 80 Muster. — Stickereien. — SETARTI AG., Bahnhofstrasse 104, Zürich 1.
- Nr. 97063. 26. Januar 1961, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Entleeren von Tuben. — Oskar Ley-Wenger, Untergasse 22, Münchenstein (Baselland).

- Nr. 97064. 26. Januar 1961, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flasche. — UNILEVER N.V., Museumpark 1; Rotterdam (Niederlande). Vertreter: Dr. A.R. Egli, Zürich. Priorität: Grossbritannien, den 3. August 1960.
- Nr. 97065. 27. Januar 1961, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vogelfussring. — Imre Szász, Badenerstrasse 723, Zürich 9.
- Nr. 97066. 27. Januar 1961, 16 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Relief-Wand-schmuck (Alpentiergruppen). — Gottfried Schindler, Markgräflerstrasse 72, Basel.
- Nr. 97067. 27. Januar 1961, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderwagen. — Ernst von Kaelen, Fabrikant, Thun.
- Nr. 97068. 27. Januar 1961, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Ordnernappen. — Bernhard Sauder, Amriswilerstrasse, Bischofszell. Vertreter: Friedr. Sommer, St. Gallen.
- Nr. 97069. 27. Januar 1961, 19 Uhr. — Versiegelt. — 12 Modelle. — Möbel. — Ida Hofmann-Graf, Neuwiesenstrasse 10, Uster. Rechtsnachfolgerin des Urhebers Fritz Hofmann, Uster.
- Nr. 97070. 28. Januar 1961, 10 Uhr. — Offen. — 13 Modelle. — Tropfen-fänger für Trinkgläser. — Winkelried-Verlag Alois Wiek & Co., Winkelriedstrasse 62, Luzern.
- Nr. 97071. 28. Januar 1961, 18 Uhr. — Offen. — 58 Muster. — Stickereien. — Christian Fischbacher Co., St. Gallen.
- Nr. 97072. 28. Januar 1961, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Distributeur de ficelle. — Corderie Nationale Delaeroixrie & Cie., société anonyme, route de Drise 5, Carouge (Genève). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève.
- Nr. 97073. 30. Januar 1961, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Monatskalender. — Gebr. Stehli AG., Stadelhoferstrasse 12, Zürich 24.
- Nr. 97074. 31. Januar 1961, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Valise de présentation pour montres. — Vuille & Cie. SA., Etuis & Cartonnages, Fribourg.
- Nr. 97075. 31. Januar 1961, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter zum Anstecken der Farbröller auf Maler-Farbkeßel. — Alfons Hopman, Pinsel- und Farbröllerfabrik, Näfels (Glarus).
- Nr. 97076. 31. Januar 1961, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bilderrahmen. — Alex Würigler-Jung, Schweizergasse 48, Basel.

II. Abteilung II^e Partie II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung III^e Partie III^a Parte

Aenderung Modification Modificazione

- Nr. 93447. 18. Juni 1958, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hydraulische Blechscherer. — MOFA Motoren und Fahrzeug AG., Eisenbahnstrasse 89b, Gwatt (Bern). Uebertragung vom 10. Januar 1961 zugunsten von Arthur Wittwer, Schlossermeister, Gwatt bei Thun; registriert den 25. Januar 1961.

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

- Nr. 81733. 20. November 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 10 Modelle. — Verpackungen. — J. Reich-Baltzer & Co., Wehntalerstrasse 770, Zürich 11. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern; registriert den 25. Januar 1961.
- Nr. 81805. 5. Dezember 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 10 Modelle. — Ziergitter. — Metallwarenfabrik Dietikon AG., Dietikon (Zürich); registriert den 25. Januar 1961.
- Nr. 81896. 21. Dezember 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Muster. — Aufmachung für Konfiserieverpackung. — Emil Schneider, avenue du Théâtre 16, Lausanne; registriert den 25. Januar 1961.
- Nr. 81963. 13. Januar 1951. — (III. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Violinsteg. — Otto Graber, Pilatusstrasse 39, Luzern; registriert den 2. Februar 1961.
- Nr. 89604. 22. Oktober 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Spielzeug. — Richard Huener, Mühlebachstrasse 30, Zürich. Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 25. Januar 1961.
- Nr. 89631. 28. Oktober 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Muster (von 18). — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export AG., Tuggen (Schwyz); registriert den 23. Januar 1961.
- Nr. 89642. 31. Oktober 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Transportable Wand. — Jean Thoma, Scheuchzerstrasse 140, Zürich; registriert den 25. Januar 1961.
- Nr. 89750. 24. November 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Ausstellständer. — Armand R. Favre, Winterthurerstrasse 398, Zürich 11/51. Priorität: Comptoir Suisse, Lausanne, eröffnet am 10. September 1955; registriert den 25. Januar 1961.
- Nr. 89825. 20. Dezember 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Schuhsohlen. — Dätwyler AG., Altdorf (Uri); registriert den 25. Januar 1961.
- Nr. 89828. 20. Dezember 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Patisserie- und Tortenschachtel. — Oskar Steffen & Cie., Papierwarenfabrik, Wollhusen; registriert den 31. Januar 1961.
- Nr. 89879. 31. Dezember 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 2 Muster. — Maßstab und Koordinatenmesser 1:25 000. — Kant. Militärdirektion, Bern, Bureau für Vorunterricht, Papiermühlestrasse 17, Bern; registriert den 27. Januar 1961.
- Nr. 89883. 31. Dezember 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 13 Modelle. — Bausteine und Bausteinplatten. — Baustein- und Betonwarenfabrik AG., Spreitenbach (Aargau). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich; registriert den 27. Januar 1961.
- Nr. 89885. 31. Dezember 1955. — (II. Periode 1960/65). — 10 Muster (von 76). — Buntsatin. — Spinnerei und Webereien Zell-Schönau Aktiengesellschaft, Zell (Deutschland). Vertreter: Willy Staepel, Zürich. Priorität: Deutschland, den 9. und 10. Dezember 1955; registriert den 31. Januar 1961.
- Nr. 89886. 2. Januar 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 modèle. — Pendule. — Charles Grélat, rue de Cossonay 15, Prilly (Vaud); enregistrement du 19. janvier 1961.

- Nr. 89897. 5. Januar 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Doppelpcouch. — J. Sieber, Lindentalstrasse 8, St. Gallen; registriert den 25. Januar 1961.
- N° 89920. 10 janvier 1956. — (II^e période 1961/1966). — 1 modèle. — Boîtier de communication interne. — R. Keek, rue de la Mairie 3, Genève; enregistrement du 27 janvier 1961.
- Nr. 89930. 14. Januar 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 2 Modelle. — Möbelgriffc. — Paul Oeschler + Cie., Landhusweg 6-8, Zürich 11/52; registriert den 20. Januar 1961.
- N° 90006. 30 janvier 1956. — (II^e période 1961/1966). — 1 modèle. — Elagère pour magasins. — Nusslé SA., rue du Grenier 5/7, La Chaux-de-Fonds. Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 2 février 1961.
- Nr. 90113. 18. Februar 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Farbstoffmusterkarten mit Schablonen zum Ablesen gesuchter Eigenschaften. — Sandoz AG., Lichtstrasse 35, Basel; registriert den 20. Januar 1961.
- Nr. 90184. 8. März 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Schalenbrenner für Oelfeuerung. — Polar AG., Eschenbach (Luzern); registriert den 2. Februar 1961.
- Nr. 90185. 8. März 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 2 Modelle. — Oefen für Raumheizung. — Polar AG., Eschenbach (Luzern); registriert den 2. Februar 1961.
- N° 90213. 14 mars 1956. — (II^e période 1961/1966). — 1 dessin. — Pavement en mosaïque. — Paolo Capoferri et Giuseppe Capoferri, via Maglia del Lotto 24, Bergamo (Italie). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich; enregistrement du 31 janvier 1961.
- Nr. 90454. 4. Mai 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Wannensiphon. — Adolf Tribelhorn, Eggstrasse 2, Oberengstringen (Zürich); registriert den 20. Januar 1961.
- Nr. 90988. 21. September 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Schieberabschluss-Verschraubung. — Adolf Tribelhorn, Eggstrasse 2, Oberengstringen (Zürich); registriert den 20. Januar 1961.
- Nr. 97031. 16. Januar 1961. — (II. Periode 1966/1971). — 1 Modell. — Unterteiler für Schubladen. — Marguerite Bachmann, Eulerstrasse 59, Basel; registriert den 26. Januar 1961.

Lösungen Radiations Radiazioni

- Nr. 72184. — 1 Modell. — Reklamaschenbecher.
- Nr. 72202. — 1 Modell. — Wäschezange.
- Nr. 72205. — 1 Muster. — Buchhaltungs- und Kontrollheft für Autofahrer.
- Nr. 72212. — 1 Muster. — Telephonmeldeblock.
- Nr. 72214. — 3 Modelle. — Gummiabsätze.
- N° 72215. — 1 modèle. — Pendulette-réveil.
- Nr. 72228. — 1 Modell. — Nagel- und Stifitenteller.
- N° 72236. — 1 dessin. — Affiche murale.
- Nr. 72243. — 1 Modell. — Taschnähzug.
- Nr. 72266. — 1 Muster. — Verpackungsschachtel für Zwieback.
- Nr. 72270. — 2 Muster. — Buchhaltungsformulare.
- Nr. 72277. — 7 Muster. — Verpackungsmaterial für Konfiserie- und Patisserieprodukte.
- N° 72278. — 1 modèle. — Bracelet.
- Nr. 72283. — 2 Modelle. — Schraubenmuttern.
- N° 72382. — 12 modèles. — Calendrier mensuel dépliant.
- Nr. 81533. — 1 Modell. — Schuh-Ständer.
- Nr. 81534. — 1 Modell. — Schuh-Ständer.
- Nr. 81551. — 5 Modelle. — Elektrodenhalter zum elektrisch Schweißen.
- N° 81564. — 2 modèles. — Disque de signalisation (interdiction de stationnement).
- Nr. 81571. — 1 Modell. — Heuschrottmesser mit Handschutz.
- Nr. 81573. — 2 Modelle. — Glasgefässe.
- Nr. 81577. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Schutz der Damenstrümpfe gegen Spritzer beim Gehen.
- Nr. 81583. — 1 Modell. — Tragbare Nähmaschine.
- Nr. 81586. — 1 Modell. — Wurstereiwaage.
- Nr. 81590. — 1 Modell. — Bettstelle.
- N° 81591. — 3 modèles. — Service à liqueur; service pour fumeurs.
- Nr. 81594. — 2 Modelle. — Bastelarbeiten.
- N° 81601. — 1 modèle. — Pendulette.
- Nr. 81648. — 1 Modell. — Schreibtisch mit Frisiertoilette und Büchergestell.

- Nr. 81796. — 1 Modell. — Verpackung für Damentaschen.
- N° 89584. — 2 modèles. — Bracelets pour montres.
- Nr. 89586. — 2 Modelle. — Möbel.
- Nr. 89587. — 1 Modell. — Holzschnitzerci.
- N° 89588. — 1 dessin. — Etiquette.
- N° 89589. — 1 modèle. — Bracelet.
- N° 89594. — 1 modèle. — Boîte pour fondants, confiserie.
- Nr. 89595. — 1 Modell. — Verpackung.
- Nr. 89597. — 3 Modelle. — Abdeckplatten für Moto-Lampen.
- Nr. 89598. — 1 Modell. — Aschenbecher.
- Nr. 89599. — 1 Modell. — Schreibmaschinen-Papiercinführungshilfsgerät.
- Nr. 89601. — 129 Muster. — Stickereien.
- Nr. 89606. — 1 Modell. — Schnellspann-Stahlhalter.
- Nr. 89607. — 717 Muster. — Stickereien.
- Nr. 89609. — 1 Modell. — Milchhändler-Korb.
- Nr. 89610. — 1 Modell. — Scheibe für Armbrustschüssen.
- Nr. 89612. — 77 Muster. — Stickereien.
- Nr. 89613. — 10 Modelle. — Zeitungen- und Drucksachen-Halter.
- Nr. 89614. — 2 Muster. — Papiersacke.
- Nr. 89615. — 11 Modelle. — Rohrmöbel und -Lampen; Stahlrohrstessel.
- Nr. 89612. — 6 Modelle. — Blumenständer.
- N° 89622. — 1 modèle. — Article de cartonnage pour étalage réclame.
- Nr. 89623. — 1 Modell. — Kondensmilch- und Fruchtsaft-Doscnöffner.
- Nr. 89625. — 19 Modelle. — Kasperli- und Märchenfiguren.
- Nr. 89628. — 1 Modell. — Verkaufspackung für Pfeffermünzperlen usw.
- N° 89629. — 20 dessins. — Pendeloques pour porte-cléfs.
- Nr. 89630. — 1 Modell. — Blumenständer.
- N° 89634. — 1 modèle. — Bagu de serrage pour tuyau de pression.
- Nr. 89636. — 1 Muster. — Porzellan-Tafelgeschirr.
- Nr. 89639. — 1 Modell. — Zerstäuber.
- Nr. 89640. — 164 Modelle. — Damenhüte.
- Nr. 89641. — 1 Muster. — Anzeige (faire-part) für Verlobung, Vermählung oder Geburt.
- Nr. 89643. — 1 Modell. — Kinderwagen.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOsc. par des lois ou ordonnances

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à M. François Anberson, négociant, à Chavornay, une autorisation générale de liquider.

Délai d'interdiction de réouverture: 31 mars 1966. (AA. 32)

Lausanne, le 2 février 1961. Le chef du service de la police administrative: V. Curchod.

G. Holliger AG. in Liq., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1961 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden bei der G. Holliger AG. in Liq., Schulweg 6, Bern. (AA. 31^a)

Bern, den 9. Februar 1961.

Für die Liquidatoren:

Dr. M. Röthlisberger,
Dipl. Bücherexperte VSB,
Bern, Hirschengraben 8.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Irland

Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügungen vom 27. Januar 1961 neue Kontingente für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:

Import Quota No.	Commodity
12	Hose (other than half-hose) made wholly or partly of silk or artificial silk ¹⁾
13	Certain woven fabrics of wool or worsted or synthetic or artificial ¹⁾ textile

¹⁾ Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation im SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I, und Nr. 265 vom 12. November 1954.

Irlande

Prescriptions concernant l'importation

Les autorités irlandaises, par ordonnances du 27 janvier 1961, ont ouvert de nouveaux contingents pour l'importation des marchandises mentionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:

Quota	Period	Quota
1.3.61—28.2.62		570 000 pairs
1.3.61—31.8.61		900 000 square yards

¹⁾ Pour désignation plus détaillée des contingents voir publications parues dans la FOsc. N° 303 du 27 décembre 1950, annexe I, et N° 265 du 12 novembre 1954. 31. 10. 2. 61.

Les salaires versés au cours du 1^{er} semestre de 1960 aux ouvriers victimes d'accident

La Vie économique de janvier 1961 (fasc. N° 1) publie les résultats provisoires de l'enquête sur les salaires versés au cours du 1^{er} semestre de 1960 aux ouvriers victimes d'accident. On apprend ainsi que le niveau général des gains horaires a marqué sur la période correspondante de 1959 une progression de 4,8% pour les ouvriers qualifiés et semi-qualifiés, 4,1% pour les ouvriers non qualifiés et 3,2% pour les ouvriers.

Outre les articles habituels sur les divers secteurs de notre économie, ce premier fascicule du nouvel exercice contient notamment les rapports sur l'évolution du marché de l'emploi au cours de l'année 1960, les permis de séjour délivrés aux travailleurs étrangers pendant l'année 1960, les examens de maîtrise organisés en 1960 et les données provisoires de la statistique des fabriques du 15 septembre 1960.

La Vie économique est en vente au prix de 1 fr. 30 le numéro. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, revient à 10 fr. 50. On est prié d'adresser les commandes à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich
 Aigle, Bischofszell, Chiasso, Crans, Delsberg, Grenchen, Herisau, Kreuzlingen, Le Locle, Lugano, Montana, Morges, Nyon, Pratein, Rorschach, Saxon, Siders, Sitten, Zofingen
 London, New York

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit eingeladen zu der **Freitag, den 3. März 1961, 15 Uhr**, im Bankgebäude, Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

89. ordentlichen Generalversammlung

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1960.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung;
 - b) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung;
 - c) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung; Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Kenntnisnahme vom Beschluss des Verwaltungsrates (auf Grund der Ermächtigung der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juni 1956) auf Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 180 000 000 auf Fr. 200 000 000 durch Ausgabe von 40 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 500 zum Ausgabepreis von Fr. 500 mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1961.
5. Feststellung der Zeichnung von Fr. 20 000 000 nom. neuer Aktien und Feststellung der Einzahlung von Fr. 20 000 000, mit der Verpflichtung der zeichnenden Gesellschaft, die neuen Aktien den bisherigen Aktionären im Verhältnis von 1 neuen für 9 alte Aktien zum Bezüge anzubieten.
6. Änderung von § 4 der Statuten.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank) spätestens bis **Dienstag, den 28. Februar 1961**, bei einer unserer Niederlassungen bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1960 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns sowie der Wortlaut der beantragten Statutenänderung werden in unsern Geschäftslöken vom 21. Februar 1961 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 8. Februar 1961.

Der Präsident des Verwaltungsrates
Rud. Speich

Aktiengesellschaft für Hypothekenverkehr (AGHYP)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag, den 28. Februar 1961, vormittags 11.30 Uhr**, im Geschäftsdomicil Falknerstrasse 36, Basel.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1960 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Stimmkarten können bis **Freitag, den 24. Februar 1961**, gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Gesellschaft, Falknerstrasse 36, Basel, bezogen werden.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1960 liegen ab **14. Februar** im Domicil der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 10. Februar 1961.

BLenio KRAFTWERKE AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Samstag, den 18. März 1961, vormittags 11.15 Uhr**, im Hôtel du Parc, Locarno.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1959/60. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1959/60.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle 1960/61.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung per 30. September 1960 mit Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen ab **1. März 1961** zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, Piazza Fontana Pedrazzini, Locarno, auf.

BLenio KRAFTWERKE AG.,
 der Präsident: Dr. N. Cello.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Einladung

zur 65. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 25. Februar 1961, vormittags 10.30 Uhr**, ins Savoy Hotel Baur en Ville, 1. Stock, in Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1960; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an die Gesellschaftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Feststellung der Zeichnung und Vollenzahlung von Fr. 3 000 000.— nom. neuen Aktien.
5. Aenderung von § 3 und § 6 der Statuten.
6. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Stimmkarten können bis und mit **23. Februar** gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bei

unserem Hauptsitz in Zürich und der Agentur in Frauenfeld, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Niederlassungen,
 dem Bankhaus Rahn & Bodmer in Zürich,
 der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich,
 dem Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Niederlassungen,
 dem Bankhaus A. Sarasin & Cie. in Basel,
 dem Bankhaus Hentsch & Cie. in Genf,
 dem Bankhaus Mirabaud & Cie. in Genf,
 dem Bankhaus Wegelin & Co. in St. Gallen.

An den gleichen Stellen können Jahresberichte bezogen werden. Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind ab **13. Februar 1961** bei unserem Hauptsitz in Zürich den Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Zürich, den 30. Januar 1961.

Namens des Verwaltungsrates,
 der Präsident: **Gamper**.

GEWERBEKASSE BADEN

mit Agenturen in Turgi und Wettingen

Aktienkapital Fr. 4 000 000.—

Offene Reserven Fr. 3 300 000.—

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Samstag, 25. Februar 1961, nachmittags 4 Uhr**, im Singaal des Turneggshulhauses, in Baden

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1960 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 4 000 000.— auf Fr. 6 000 000.—
4. Feststellung der Zeichnung und der Einzahlung des neuen Aktienkapitals.
5. Statutenänderung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge auf Abänderung der Statuten und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab **14. Februar 1961** auf unseren Büros zur Einsichtnahme auf.

Eintritts- und Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit **24. Februar 1961** an unsern Schaltern in Baden, Turgi und Wettingen bezogen werden.

Baden, den 8. Februar 1961.

Der Verwaltungsrat.

Téleski Bretaye S.A.

L'assemblée générale des actionnaires

aura lieu le **vendredi 3 mars 1961, à 14 heures 30**, au Villars-Palace.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires à la direction du chemin de fer Bex-Villars-Bretaye, à Bex.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont à retirer jusqu'au **28 février** à l'adresse ci-dessus.

Le conseil d'administration.

MAGGIA KRAFTWERKE AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Samstag, den 18. März 1961, vormittags 11.15 Uhr**, im Hôtel du Parc, Locarno.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1959/60. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1960 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle 1960/61.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung per 30. September 1960 mit Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen ab **1. März 1961** zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, Piazza Fontana Pedrazzini, Locarno, auf.

MAGGIA KRAFTWERKE AG.,
 der Präsident: Dr. N. Cello.

**Wer Luxa-kopiert — rationalisiert!
Die perfekte Bürokopie in 10 Sekunden!**

fragen Sie bitte Hermann Wolf, Zürich 8, Münchhaldenstrasse 19
Telephon (051) 471174

Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 23. Februar 1961, 16.30 Uhr,
im Hotel «Schwanen» in Rapperswil

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1960.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Gutachten und Antrag des Verwaltungsrates über eine Vergabung aus dem Fonds für gemeinnützige Zwecke an die Baukosten des projektierten Altersheims Rapperswil-Jona.
5. Umfrage.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle sowie das Gutachten zum 4. Verhandlungsgegenstand, liegen ab heute bei allen Niederlassungen der Bank zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind
bis Mittwoch, den 22. Februar 1961, mittags,

beim Hauptsitz oder einer unserer Niederlassungen gegen Angabe der Aktiennummern zu beziehen. Am Tag der Versammlung können keine Karten mehr ausgegeben werden.

Uznach, den 9. Februar 1961. Der Verwaltungsrat.

Kreditanstalt Grabs

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 25. Februar 1961, 14 Uhr, im Gasthaus «Früh», Grabs

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Februar 1960.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1960 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Umfrage und Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 20. bis 25. Februar 1961, mittags, an unserer Kasse bezogen werden. An der Versammlung selbst können keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.
Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. Februar 1961 am Schalter unserer Bank zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre auf.

**4 1/2 %-Anleihe Anglo American (O.F.S.) Housing Company Limited
Johannesburg, von 1955**

von Fr. 35 000 000

Nach Ziff. 5 der Anleihebedingungen sind per 31. März 1961 erstmals Fr. 3 500 000 zum tilgen. Da diese Amortisationsrate in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt worden ist, findet keine Auslösung statt.

Zürich, 10. Februar 1961

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT



Verlangen Sie vom SHAB «Die Volkswirtschaft»

Sie sind kein Bankier

Von säumigen Zahlern erhalten Sie weder Zins noch Kommissionen. Sie sind auf den fristgerechten Eingang Ihrer Aussonderungen angewiesen. Deshalb nicht zu lange warten und uns alle Guthaben zum Inkasso übertragen. Wir sind seit vielen Jahren auf erfolgreichen Geldeinzug spezialisiert.

Confidentia GmbH

Inkassobüro
Bürgerhaus Bern Tel. (031) 2 40 82

**Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses
Ferrovie federali svizzere**

Rückzahlung von Obligationen der 3 %-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1938

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3% des Chemins de fer fédéraux suisses de 1938

Rimborso di obbligazioni del prestito 3% delle Ferrovie federali svizzere del 1938

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmäßiger Auslösung werden am 30. April 1961 folgende Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf.

Suivant plan d'amortissement, les obligations sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursés, pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le 30 avril 1961:

à notre caisse principale à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.

Dès le jour de leur échéance, ces titres cessent de porter intérêt.

Conformemente al piano d'amortamento, le obbligazioni estratte a sorte, di cui seguono i numeri, saranno rimborsate, se non iscritte nel libro del debito, il 30 aprile 1961:

dalla nostra cassa principale a Berna, e dalle casse delle principali banche svizzere.

Dal giorno della scadenza, questi titoli cessano di fruttare interesse.

à 1000 fr.

100551-100600	138001-138050	158001-158050	183801-183850	204201-204250	226701-226750
102701-102750	139201-139250	162901-162950	184301-184350	206251-206300	231051-231100
103151-103200	140501-140550	163401-163450	187401-187450	206651-206700	232851-232900
105501-105550	140601-140650	167801-167850	188551-188600	207051-207100	235351-235400
108701-108750	143701-143750	167901-167950	189101-189150	207751-207800	236701-236750
115401-115450	144001-144050	168001-168050	191551-191600	208801-208850	237251-237300
117001-117050	144601-144650	168051-168100	191751-191800	214351-214400	237851-237900
117051-117100	146051-146100	169651-169700	195551-195600	215201-215250	242101-242150
117701-117750	146551-146600	169951-170000	198501-198550	215351-215400	243101-243150
121751-121800	149851-149900	170101-170150	199251-199300	216251-216300	246351-246400
122851-122900	154001-154050	170851-170900	201101-201150	216751-216800	247101-247150
124101-124150	155051-155100	171701-171750	201301-201350	218101-218150	
124251-124300	155201-155250	172851-172900	202201-202250	219351-219400	
126901-126950	155401-155450	172951-173000	202901-202950	219451-219500	
132701-132750	156301-156350	176151-176200	203651-203700	223651-223700	
134601-134650	156851-156900	180301-180350	203701-203750	224451-224500	

à 5000 fr.

351-360	5271-5280	10121-10130	12971-12980	22181-22190	29441-29450
941-950	5511-5520	10201-10210	13441-13450	22571-22580	30221-30230
1131-1140	5801-5810	10501-10510	13551-13560	22771-22780	30361-30370
1181-1190	5931-5940	10621-10630	13651-13660	22851-22860	30561-30570
1351-1360	7421-7430	10791-10800	15301-15310	22861-22870	31341-31350
1461-1470	8181-8190	10941-10950	15461-15470	22981-22990	31431-31440
2071-2080	8241-8250	10971-10980	16021-16030	23011-23020	31461-31470
2171-2180	8381-8390	11121-11130	16101-16110	23121-23130	31711-31720
2821-2830	8551-8560	11341-11350	16141-16150	23671-23680	32671-32680
2901-2910	8561-8570	11421-11430	16221-16230	23691-23700	33110-33120
3171-3180	8581-8590	11461-11470	16401-16410	26801-26810	33141-33150
3281-3290	8591-8600	11721-11730	16551-16560	28631-28640	33301-33310
3561-3570	8951-8960	11751-11760	16571-16580	28751-28760	33401-33410
3811-3820	9291-9300	12441-12450	17121-17130	28761-28770	33411-33420
3941-3950	9511-9520	12741-12750	17201-17210	28791-28800	33441-33450
4071-4080	9521-9530	12851-12860	17401-17410	28871-28880	33591-33600
4701-4710	9661-9670	12881-12890	17531-17540	29111-29120	33901-33910
4711-4720	9671-9680	12951-12960	17801-17810	29191-29200	
4981-4990	9731-9740	12961-12970	18121-18130	29421-29430	

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

102984/86	114165	142603/4	159992	181597/98	227814/15
105226	117582	144745	160298	215823	237428/29
111145	130351/55	144749	165693/96	216643/45	238406
111278	131235/49	151251/53	170630	221224/28	239111
111701/50	136202	153690	170650	225804	242774
113495	138107	155614	181019	225820	242792/94

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

à 1000 fr.

1073	4980	11239	31873
------	------	-------	-------

Le seguenti obbligazioni dello stesso prestito, sorteggiate nelle precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

à 5000 fr.

1073	4980	11239	31873
------	------	-------	-------

Bern, den 1. Februar 1961.

Berne, le 1^{er} février 1961.

Berna, 1^o febbraio 1961.

Generaldirektion der SBB.

Direction générale des CFF.

Direzione generale delle FFS.

Torpedo



Nicht nur formschön, auch in den Schreibeigenschaften hervorragend

Überzeugen Sie sich selbst
Unverbindliche Probestellung auf Verlangen

ERNST JOST AG

Zürich

Gessnerallee 50, Tel. 051/236757
Laden: Löwenstr. 60, b. Hauptbahnhof
Aarau: Kasinost. 36, Tel. 064/28225

Vertretungen und Servicestellen in der ganzen Schweiz

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. Baden (Schweiz)

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 17. Februar 1961, vormittags 10.30 Uhr, im Gemeinschaftshaus Martinsberg der Gesellschaft in Baden

Verhandlungsgegenstände:

- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 90 000 000 auf Fr. 105 000 000 durch Ausgabe von
 - 15 000 Inhaber-Aktien Serie A zu Fr. 900 Nennwert zum Preise von Fr. 1500 zuzüglich halber eidg. Emissionsstempel,
 - 10 000 Inhaber-Aktien Serie A zu Fr. 500 Nennwert zum Preise von Fr. 500,
 - 25 000 Namens-Aktien Serie B zu Fr. 100 Nennwert zum Preise von Fr. 300 zuzüglich halber eidg. Emissionsstempel
 und Feststellung der vollen Einzahlung der neuen Aktien.
- Beschlussfassung über
 - das Angebot von
 - 15 000 Inhaber-Aktien Serie A zu Fr. 500 Nennwert an die Inhaber der bisherigen Inhaber-Aktien Serie A,
 - 20 000 Namens-Aktien Serie B zu Fr. 100 Nennwert an die Eigentümer der bisherigen Namens-Aktien Serie B,
 - 5000 Namens-Aktien Serie B zu Fr. 100 Nennwert an die Inhaber der bisherigen Inhaber-Aktien Serie A;
 - die Reservierung von
 - 10 000 Inhaber-Aktien Serie A für die Befriedigung der Konversionsrechte, welche den Inhabern der gleichzeitig auszugebenden Wandelobligationen zustehen werden.
- Beschlussfassung über die Ermächtigung der Verwahrung, die für die Befriedigung der Konversionsrechte der Obligationäre reservierten, aber allenfalls nicht beanspruchten Inhaber-Aktien Serie A im gegebenen Zeitpunkt entweder den übrigen Aktionären zu von der Verwaltung festzusetzenden Bedingungen zum Bezuge anzubieten oder zwecks Herabsetzung des Grundkapitals zu höchstens dem Ausgabepreis zu erwerben.
- Beschlussfassung über die Aenderung der Statuten.

Stimmkarten für die Inhaber-Aktien Serie A werden bis und mit Montag, den 13. Februar 1961, gegen Hinterlegung dieser Aktien

am Sitze der Gesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich beim Schweizerischen Bankverein in Basel bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur bei der Bank Leu & Co. AG. in Zürich bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel bei den Herren Pictet & Cie. in Gené	und den sämtlichen Sitzen und Niederlassungen dieser Institute
---	--

durch diese Depotstellen abgegeben.

Die Stimmkarten für die Namens-Aktien Serie B werden nur am Gesellschaftssitze in Baden auf Verlangen der Namens-Aktionäre bis und mit Montag, den 13. Februar 1961, ausgegeben. Stimmberechtigt ist, wer am 31. Januar 1961 im Aktienregister eingetragen ist. Während der Zeit vom 31. Januar 1961 bis 17. Februar 1961, d. h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, und, falls die Generalversammlung die Kapitalerhöhung im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates beschliesst, bis nach Ablauf der Frist für die Zeichnung der neuen Namens-Aktien werden keine Übertragungen von Namens-Aktien vorgenommen. Die Anträge des Verwaltungsrates über die Kapitalerhöhung und die Aenderung der Statuten können vom 6. Februar 1961 an am Sitze der Gesellschaft eingesehen werden.

Baden, den 30. Januar 1961.

Der Verwaltungsrat.

Tranche Française

OFFRE DE CONVERSION

Les porteurs de certificats immobiliers Tranche Française émis en son temps par Fonds Immobiliers S.A., pourront, à leur choix, échanger, du 13 février au 15 mars 1961, leurs titres contre:

- soit des OBLIGATIONS DE CAISSE de la Banque Romande portant intérêt à 3% l'an, à l'échéance du 15 octobre 1971, dans la proportion de 1 certificat Tranche Française de Fr. 1000.— contre 1 obligation de même montant;
- soit des PARTS Tranche Canadienne (série spéciale), dont le capital de Scan. 100.— et le revenu annuel de Scan. 4.— sont garantis. L'échange se fera sur la base de 2 certificats Tranche Française contre 5 parts Tranche Canadienne (série spéciale).

Pour tous renseignements complémentaires, les porteurs de certificats sont invités à s'adresser, directement ou par l'intermédiaire de leur banquier habituel, à la Banque Romande, 8, boulevard du Théâtre, à Genève.

Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, in Muri

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Samstag, den 25. Februar 1961, 15.15 Uhr, im Hotel Einhorn, in St. S.

Traktanden:

- Protokoll.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1960 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1960.
- Erneuerungswahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 13. Februar 1961 in unserem Bureau zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 24. Februar 1961, 17.00 Uhr, bezogen werden. Am 25. Februar 1961 werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt. Wir laden die Aktionäre ein, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Muri, den 11. Januar 1961.

Der Verwaltungsrat.

ALLES SCHOEN UND RASCH BESCHRIFTEN
MIT DEM NEUEN DYMO PRÄGE APPARAT.
ZUM BEISPIEL DOSSIERS MUSTERKOLLEKTIONEN
GESTELLE KLEIDERSCHRAENKE LEITUNGEN UND
NOCH VIELES ANDERE...



Einfach:

Die Bedienung des DYMO Präge-Apparates ist in wenigen Sekunden erlernbar. Buchstaben einstellen und drücken — Klebeband wegschneiden und aufkleben — das ist alles!

Vielseitig:

In jedem Büro und in jedem Betrieb gibt es zahlreiche verschiedenartige Anwendungen für geprägte Etiketten — vom Beschriften von Dossiers, Mappen, Schrankfächern, Schubladen und Musterkollektionen bis zum Kennzeichnen von Kleiderschränken, Gestellen, Leitungen, Koffern usw.

Klebeband aus PVC in 7 Farben:

schwarz, rot, gelb, transparent, blau, grün, braun und aus Aluminium.

DYMO

eine faszinierende Neuheit, hundertfach verwendbar!



Cellpack A.G., Wohlen (AG)
Tel. 057/62244

Bon für Kurz-Demonstration

H 1

Ich/wir bitte(n) Sie um eine unverbindliche Demonstration des DYMO Präge-Apparates nach telefonischer Voranmeldung.

Firma: _____

Telephon: _____

Adresse: _____

Guter Zins + Sicherheit

Mit dem Erwerb von **B + Z-Zertifikaten** werden Sie Miteigentümer an lohnenden Liegenschaften in Zürich und Basel. ca. $4\frac{1}{4}$ — $4\frac{1}{2}$ %

Immobilien-Bank A.G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB)

Erblasserin:

Lütt Bertha

Dr. iur., 1907, des Hans sel., von Mühledorf (SO), Anwaltsbureau, in Olten, Dornacherstrasse 7.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 13. März 1961 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 31. Januar 1961 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten.

Olten, den 2. Februar 1961.

Der Amtschreiber von Olten-Gösgen:
Fährdrich, Notar.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB)

Erblasser:

von Arx Leo

1898, Othmars sel., Kaufmann, von und in Olten, Klosterplatz.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 13. März 1961, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 30. Januar 1961 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten.

Olten, 2. Februar 1961.

Der Amtschreiber von Olten-Gösgen:
Fährdrich, Notar.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB)

Erblasser:

Brunner-Wicki Ernst

geb. 1910, gewesener Milchhändler, von Laupersdorf (SO), in Grenchen, Centralstrasse 37.

Eingabefrist: Für Gläubiger (inkl. Bürgschaftsgläubiger) und Schuldner bis und mit 13. März 1961 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 31. Januar 1961 zu berechnen und an die Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen, zu richten.

Grenchen, den 10. Februar 1961.

Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach:
Hs. Brügger, Notar.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB)

Erblasser:

Stirnemann Franz

1885, Franzen sel., von Neuenkirch (Luzern), Kaufmann, in Olten, Solothurnerstrasse 257.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 27. Februar 1961 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 14. Januar 1961 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten.

Olten, 24. Januar 1961.

Der Amtschreiber von Olten-Gösgen:
Fährdrich, Notar.

foto-kopien

Kann Ihr Betrieb noch weiter rationalisiert werden? Wir möchten Ihnen ein einfaches, sauberes und qualitativ überzeugendes Fotokopiersystem vorstellen.



Schweizer Fabrikat

kopit-kombi

Verlangen Sie unverbindliche Auskunft über die verschiedenen Modelle, ab Fr. 560.—. Kopit AG, Bern, Fotokopier- und Lichtpausapparate, Engelderstr. 22, Tel. 031 / 2 60 06

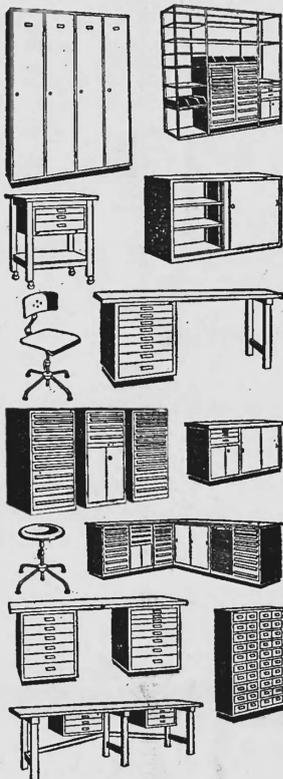
Verkauf direkt ab Fabrik!



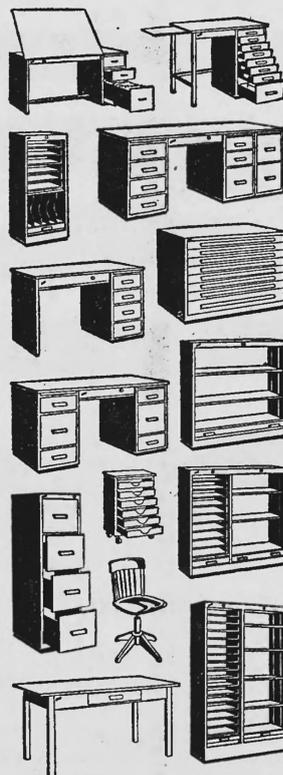
Betriebseinrichtungen

Lieferungen und Anfertigungen von ganzen Betriebseinrichtungen sowie einzelnen Werkstatt- und Büromöbeln. Spezialausführungen auch unter Verwendung aller neuzeitlichen Baustoffe und Farben.

Werkstattmöbel



Büromöbel



Verlangen Sie unseren Prospekt-Katalog mit sämtlichen Angaben über Ausführung, Grösse und Kosten für Büro- und Werkstattmöbel.

J. P. Trippel, Fabrik für Betriebseinrichtungen, Amriswil TG, Tel. (071) 6 76 23.

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 65.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 600.—
Pallkan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 350.—
Eilams, elektrisch	Fr. 100.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 200.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 16, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison Dick 90	Fr. 150.—
Edison Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D a	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 850.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormlig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Dupleco	Fr. 250.—

Print-Fix

Edgar Rutishauser

Schweiz Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Ihr Lieferant für neue

- Fass - Schlüssel
- Fass - Hähnen
- Fass - Pumpen
- Fass - Karren

JACCAZ

Fasshandel, ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

Buchungsmaschinen NATIONAL

neueste Modelle, Kl. 3000, 4 und 6 Zählwerke, autom. Datum, Kurztext, Volltext, leicht gebraucht, sehr günstige Preise, lange Garantie.

Thurnherr & Cie., Papiermühlestrasse 11a, Bern
Tel. (031) 8 89 84

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura-Groupement International Fiduciaire, mit Vertretungen und Korrespondenten in den meisten Ländern Europas, in Kanada und Südamerika

empfiehlt sich für:

formelle und materielle Revisionen

Mittelgrosser Fabrikationsbetrieb

der Metallbranche,

Nähe Baden, sucht ausgewiesenen

1. Buchhalter

Wir erwarten von unserem neuen Mitarbeiter Initiative, Organisationstalent und eine den Anforderungen entsprechende Ausbildung sowie Einsatzfreudigkeit als Stütze der kaufm. Leitung.

Wir bieten eine entwicklungsfähige Dauerstelle mit guter Honorierung und neuzeitlichen Arbeitsbedingungen, wie 5-Tage-Woche, Pensionskasse, usw.

Bewerber, die sich eventuell auf die Diplombuchhalter-Prüfung vorbereiten ist gute Gelegenheit geboten, ihre Kenntnisse auf dem Gebiete der Buchhaltung und des betrieblichen Rechnungswesens zu erweitern und zu vervollständigen.

Interessenten sind gebeten, Ihre ausführlichen Offerten, einzureichen unter Chiffre D 6834 Z an Publicitas Zürich 1.

Diskretion wird zugesichert.